
МАРРАКЕШ - GAC: совместные собрания сообщества (ALAC, Правление ICANN)

Среда, 26 июня 2019 г. - с 10:30 до 12:30

ICANN65 | Марракеш, Марокко

СОБРАНИЕ GAC С ALAC

MAUREEN HILYARD:

Спасибо, Манал. Мы очень рады быть здесь сегодня. У нас есть - я хотела бы познакомить вас с Юрье Лансипуро (Yrjo Lansipuro), который, конечно, является нашим посредником по взаимодействию и, как сказала Манал, сыграл важную роль в координации с Анной нашей программы на сегодня. И у нас есть Хадия Элминиави (Hadia Elminiawi), которая входила в состав нашей команде EPDP, Джоанна Кулеса (Joanna Kulesza), которая является нашим руководителем по наращиванию потенциала, и мы надеемся, что мы будем как-то больше координировать свою работу вместе с Джоанной, и Джон Лапрайз (John Laprise), который является своего рода заместителем председателя по вопросам политики в ALAC.

Но я хотела бы передать слово Юрье, который был своего рода ключевым человеком, ключевым связующим звеном для наших двух организаций.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Yrjo Lansipuro:

Спасибо, Морин. Меня зовут Юрье Лансипуро (Yrjo Lansipuro), представитель ALAC в GAC. Всем доброе утро.

Теперь у нас очень мало времени, поэтому давайте без лишних слов остановимся на первом пункте. EDP - EPDP последующие действия по совместным заявлениям от ICANN64. Хадия, пожалуйста

HADIA ELMINIAWI:

Доброе утро всем. Меня зовут Хадиа Элминиави (Hadia Elminiawi). Я член ALAC EPDP. Я буду говорить о позиции ALAC в отношении наших общих интересов, и я ссылаюсь здесь на наше совместное заявление по этому вопросу.

Итак, во-первых, что касается различия между физическими и юридическими лицами, мы все еще видим необходимость иметь это различие между физическими и юридическими лицами. GDPR не - GDPR требует этого различия, и мы не в состоянии создавать законы, и для этой цели на втором этапе групповой работы EPDP была создана небольшая рабочая группа.

Во-вторых, что касается точности, статья 5-1-D требует, чтобы данные были точными по отношению к целям, для которых они обрабатываются. И для этого ALAC видит необходимость наличия процессов для обеспечения точности данных.

Например, сотрудник информационной комиссии предлагает создать процесс для проверки точности собранных данных и источника. Кроме того, наличие процесса, позволяющего увидеть, когда данные требуют - необходимо обновить и обновить их.

Кроме того, имейте - отслеживание проблем с точностью.

Все это хорошие практики, которые, по нашему мнению, должны быть включены.

В-третьих, в связи со способностью связываться с операторами сетей и владельцами доменных имен в отношении доменного имени, представляется, что техническое поле останется в качестве варианта, который будет предложен регистраторами. И поэтому мы видим, что необходимо убедиться, что у нас есть адекватная, надежная и точная информация, с помощью которой мы можем связаться с владельцем доменного имени. И, следовательно, мы видим, что мы должны убедиться, что не избавились от административного контакта, пока у нас не будет этой адекватной информации, которая позволяет связаться с владельцем доменного имени.

Кроме того, в нашем заявлении мы говорили о цели или возможности иметь цель для соответствия требованиям офиса главного технического директора, ICANN, ОСТО, и для этой

цели также была создана небольшая рабочая группа на втором этапе.

Затем у нас также есть - что касается второй цели рекомендации 1, в которой говорится о роли ICANN в поддержании безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS, мы видим эту цель как необходимую для - для необходимой обработки. И поскольку Правление не утвердило эту цель, мы считаем необходимым перефразировать ее, чтобы она отражала роль общественных интересов ICANN - общественную роль в поддержании безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS.

Я закончу сейчас скоро.

И наконец, сейчас мы работаем над стандартизированной моделью системы для раскрытия слэш доступа. На втором этапе мы начали. И мы лично считаем, что работа группы идет в правильном направлении. Мы надеемся, что это продолжится - это будет продолжаться так. И, наконец, я бы просто упомянула раскрытие данных, и когда речь заходит об этом обсуждении, ALAC будет придерживаться позиции о необходимости группировки раскрываемых данных.

И благодарю вас.

YRJO LANSIPURO:

Спасибо, Хадиа.

Будет ли комментарий со стороны GAC?

Эшли?Да.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, США, пожалуйста.

США: Спасибо.

Большое спасибо за это. Похоже, мы продолжаем согласовывать многие вопросы, касающиеся EPDP. А что касается второй цели, это то, что мы еще не выяснили, как мы собираемся справиться. Если я правильно понимаю, нам все еще нужно ждать каких-то консультаций между Правлением и Советом GNSO, но, возможно, до этого и после этого мы сможем собраться вместе и, возможно, наметить путь вперед, как лучше всего справиться с этим конкретным назначением.

Спасибо.

YRJO LANSIPURO: Спасибо.

Я думаю, что мы должны идти вперед, чтобы не отставать по времени. Итак, затем мы поговорим о наращивании потенциала.

В начале этой недели, в понедельник, было совещание фокус-группы, и я хотел бы попросить Джоанну сообщить об этом.

JOANNA KULESZA:

Спасибо. Большое спасибо, Юрье. Меня зовут Джоанна Кулеса. Я являюсь сопредседателем рабочей группы At-Large по наращиванию потенциала вместе с Альфредо Кальдероне.

Действительно, в понедельник мы провели небольшую встречу с Юрье (фонетика), который сыграл важную роль в начале этого сотрудничества по наращиванию потенциала между двумя сообществами вместе с Пуа. У нас была очень плодотворная встреча, на которой мы попытались понять, как наилучшим образом содействовать обоим сообществам, особенно новичкам, потому что в обоих сообществах есть определенная ротация новичков, как наилучшим образом помочь им в адаптации к сложной среде ICANN.

Выводами с этой встречи, безусловно, являются совместные сессии. Просто, чтобы дать вам очень ощутимый результат, отмечу, что Пуа очень любезно распространила сообщение. Сразу после обеда, который начинается сразу после этой встречи, в зале ALAC проводится сессия по наращиванию потенциала по кибербезопасности.

Теперь, по простому совпадению, кибербезопасность занимает очень высокое место в повестке дня GAC, даже координируя опрос, и Пуа очень любезно предоставила нам

результаты этого опроса. Она очень любезно предоставила их нам.

Таким образом, кибербезопасность имеет большое значение для сообщества GAC, и At Large пытается содействовать обсуждению того, как наилучшим образом определить приоритеты как конфиденциальности, как обсуждалось в контексте EPDP, так и безопасности. Для нас это понятие конечных пользователей, но, как неоднократно подчеркивал Юрье, конечные пользователи одновременно являются гражданами отдельных стран.

Таким образом, это широкое сообщество конечных пользователей, представленное государствами и представленное посредством регионов в At Large, ищет консенсуса в отношении того, как наилучшим образом расставить приоритеты для этих тем и вопросов.

Предполагается, что наращивание потенциала будет способствовать этому посредством совместных заседаний. Как я уже сказала, первая сессия по наращиванию потенциала будет как раз сегодня днем. Но мы думаем о том, чтобы сделать это обязательство прочным. Мы хотели бы проводить совместные встречи и заседания по наращиванию потенциала также между конференциями ICANN. Мы постараемся сделать так, чтобы они были представлены на

нескольких языках, потому что именно так работает At Large - на всех языках ICANN.

Буквально вчера у нас было заседание по наращиванию потенциала, которое должно было объяснить, как At Large предоставляет политику, рекомендации по вопросам политики, как ALAC предоставляет рекомендации Правлению. Эта сессия получила хороший отклик, и материалы этой сессии будут превращены в учебный курс ICANN. Теперь, все наши сессии открыты. Все члены GAC, если им позволяют их обязанности, могут присоединиться к нам. Эти сессии доступны в Интернете. Поскольку Пуа любезно отметила это, и я уверена, что она предоставит вам больше информации, все ресурсы, которыми располагает At-Large, доступны онлайн через курсы ICANN Learn, а также через нашу вики-страницу. Если есть необходимость в предоставлении дополнительной информации, я с радостью ее предоставлю.

Таким образом, создаваемый контент разрабатывался в рамках At-Large, то есть вебинаров. То есть курсы ICANN Learn. То есть сессии во время конференций или в межсессионный период - все это также доступно для сообщества GAC. Приглашаем вас присоединиться к нам. В то же время эти совместные усилия направлены на то, чтобы наилучшим образом удовлетворить потребности отдельных

пользователей на уровне стран, регионов и, в конечном итоге, на уровне ICANN.

Итак, итоги нашей встречи в понедельник - это совместные заседания, онлайн-ресурсы, межсесссионная работа, которая относится к тому, мы называем горячими темами. Мы работаем над списком горячих тем. У нас также была сессия во время этой конференции на горячие темы. Они включают, как уже говорилось, GDPR, WHOIS, безопасность - Джон, вероятно, расскажет об универсальном принятию, что особенно важно для слаборазвитых регионов, которые также широко представлены в этом зале. Поэтому At-Large делает акцент на этом.

Я собираюсь остановиться здесь. Я рада ответить на вопросы. Спасибо. Спасибо за ваше внимание.

YRJO LANSIPURO: Большое спасибо, Джоанна.

Пуа, Вы хотели бы взять слово?

PUA HUNTER: Спасибо, Юрье. Пуа для стенограммы. Джоанна прекрасно отразила все, что мы обсуждали на собрании нашей координационной группы. Поэтому, учитывая наше

ограниченное время для этой сессии, я ... мне больше нечего добавить. Спасибо, Юрье.

YRJO LANSIPURO: Спасибо. Любые другие комментарии по вопросу наращивания потенциала? Кавусс.

KAVOUSS ARASTEH: Да. Я думаю, что At-Large в лучшей позиции и это лучшее место для наращивания потенциала, потому что вы представляете миллиарды людей, и ни у какого AC или SO нет такого большого представительства. Это делается от вашего имени, At-Large, так что вы находитесь в лучшем месте и так далее, и так далее.

То, что я предлагаю, возможно, для соображений: некоторые из вопросов, которыми вы занимаетесь, как наращивание потенциала, другие международные организации также занимаются той же темой, возможно, по возможности, какие-то консультации или какой-то контакт с ними должен быть, чтобы избежать дублирования или для того, чтобы обогатить то, что вы делаете, потому что вы - лучший источник этой информации. Они могут не иметь такую же информацию. Поэтому предлагается рассмотреть эту возможность. Спасибо.

YRJO LANSIPURO: Спасибо, Кавусс.

Таким образом, мы можем перейти к пункту 3 повестки дня. Другие инициативы по межсессионному сотрудничеству в дополнение к продолжающемуся наращиванию потенциала.

Анна, у Вас была эта идея.

Ana Neves:

Большое спасибо. Короче говоря, мы подумали об этом так: я думаю, что у нас есть очень хорошая возможность провести эти совместные встречи между GAC и ALAC, чтобы провести несколько встреч по поводу сотрудничества в областях политики, касающихся комментариев и интересов конечных пользователей.

Поэтому, учитывая, что, возможно, у нас будет новый раунд gTLD, мы подумали, что было бы неплохо создать совместную группу, например, по четыре-пять человек как от ALAC, так и GAC, и начать это обсуждение. И затем, когда у нас будет что-то более существенное, мы... мы представим это в GAC и проведем встречу на пленарном заседании.

Поэтому я думаю, что сейчас задача состоит в том, чтобы найти примерно четыре или пять человек из каждой группы, чтобы начать такую работу. И мы видим gTLD- ну, мы можем обсудить gTLD и многое другое, о чем мы даже можем и не подозревать пока.

YRJO LANSIPURO: Спасибо, Анна.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Юрье, у нас есть Швейцария.Итак, Швейцария.

YRJO LANSIPURO: Извините.Хорхе.

ШВЕЙЦАРИЯ: Большое спасибо.Я собирался прокомментировать это. Так что, возможно, я предвосхищаю то, что Юрье собирался упомянуть

Но мы немного поболтали, потому что вчера у нас было первое заседание координационной группы GAC, которая создается. Я не могу говорить за нее, конечно. Но Луиза, я думаю, в зале, из Канады.

Но то, я обсуждал с Юрье, что, что, учитывая трудности с привлечением людей в этот очень широкий процесс, создание второй рабочей группы с ALAC, возможно, было бы слишком обременительным для людей, которые готовы участвовать в этом.

И тогда мой вопрос или моя идея заключается в том, почему мы не используем созданный канал, потому что, в конце

концов, в фокусной группе GAC мы не обмениваемся никакими военными секретами. Так что было бы здорово, чтобы люди ALAC участвовали в совместной работе. И чем больше нас, тем лучше и больше ресурсов мы можем сконцентрировать. Так что это моя идея. Но, как я уже сказал, это просто личное мнение.

YRJO LANSIPURO: Спасибо, Хорхе.

Я видел руку там. Так пожалуйста.

SERGIO SALINASPORTO: Я буду говорить по-испански. Пожалуйста, ваши наушники.

Хорошо.

Я Серхио Салинас Порто (Sergio Salinas Porto) для записи. Я являюсь председателем региона Латинской Америки и Карибского бассейна, LACRALO. Я хотел бы посвятить несколько минут этой сессии, просто чтобы поговорить о .AMAZON. Совсем недавно Правление выпустило резолюцию по этому вопросу. Тем не менее, я думаю, что здесь есть явное нарушение мнений заинтересованных сторон.

Мы убеждены в том, что восемь стран уже высказали свою позицию. Они являются частью АСТО, и они заявили, что отказываются продолжать делегирование .AMAZON для корпорации Amazon.

А в нашем регионе мы представляем пользователей как организации LACRALO, и Правлению было передано заявление. Это означает, что две из трех сторон выразили свою позицию по этому поводу.

Поэтому я прошу вас понять, что часть ответственности лежит на GAC. Вы представляете граждан каждой из наших стран. Поэтому я считаю важным сделать запрос на пересмотр решения Правления. И я думаю, что важно не жить в вакууме.

Каждый из вас должен выполнять свои обязанности представителей граждан ваших стран. Это открывает очень опасные двери для будущих различных, потенциальных ситуаций, которые могут затронуть не только Латинскую Америку, но и другие регионы мира.

Еще один комментарий, и это связано с общей культурой. Есть книга под названием «Открытые вены Латинской Америки» в ее испанском издании, написанная уругвайским автором Эдуардо Галеано. Поэтому я предлагаю вам принять во внимание эту книгу, чтобы понять, что это связано с (неразлично) одними против других. Спасибо.

YRJO LANSIPURO: Спасибо за этот комментарий.

Теперь я хотел бы услышать реакцию на предложение Хорхе со стороны ALAC. То есть, мы бы - мы фактически использовали бы наличие фокус-группы GAC по новым gTLD, чтобы начать наше сотрудничество.

Во-первых, я хотел бы услышать кого-то от ... Есть ли кто-нибудь с нашей стороны, кто хотел бы прокомментировать?

Если не...

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран, пожалуйста.Кавусс, продолжайте.

ИРАН:

С тем, что сказала Анна и что сказал Хорхе, я согласен с ними обоими.Но я думаю, что мы не хотим - не «мы не хотим». Лучше не давать конкретное название этой группе. Если мы назовем их объединенной группой GAC-ALAC. В зависимости от рассматриваемого предмета, мы берем этот предмет: географические названия, последующие процедуры, EPDP или любые другие.

Взгляды GAC и ALAC очень, очень близки, если не идентичны. Поэтому я не думаю, что у нас должна быть какая-

то определяющая группа, занимающаяся вопросами общих интересов, не давая им конкретных терминов, которые не позволят людям сказать: «Хорошо, я не вовлечен в это. Итак, мы смотрим на это. Мы заходим в это и видим интерес, а мы - это нечто. Это не противостоит ни одному из них, но дает несколько большую и расширенную площадь. Спасибо.

YRJO LANSIPURO: Спасибо, Кавусс.Да.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что видела Канаду, верно?Луиза.

КАНАДА: Спасибо, Манал.Это Луиза Паес (Luisa Paez) от канадского правительства. Я просто хотел подтвердить просьбу ALAC, а также повторить замечания представителя Швейцарии. Я думаю, что координационная группа GAC, которая будет изучать внутренние усилия GAC для внесения вклада в последующие процедуры новых TLD, мы были бы - я просто хотела отметить, что мы открыты для этого диалога. И мы доведем это до сведения группы и посмотрим, как мы можем поступить с точки зрения следующих шагов. Да, я оставлю это на этом. Так что я просто хотела это признать.

И, разумеется, как и упомянул представитель Ирана, у нас много общих интересов с ALAC, поэтому нам - важно продолжать этот общий диалог. Но мы должны смотреть немного дальше с точки зрения того, как бы мы на самом деле выглядели. Спасибо.

YRJO LANSIPURO:

Спасибо. Я очень рад, что эта идея диалога по вопросам открытой политики приветствуется, по крайней мере. Я не видел большой оппозиции против.

Поэтому я думаю - я думаю, учитывая время, я бы хотел, чтобы Морин сказала несколько слов, и потом мы должны остановиться. Спасибо.

MAUREEN HILYARD: Большое спасибо. Морин для записи.

Я на самом деле очень взволнована ответом и тем, что вы готовы к диалогу с нами. И у нас много общего, и мы готовы - очень хотим участвовать в дискуссиях с вами, а также на ваших условиях.

Итак, вы знаете, что - что бы вы не думали, что для нас действительно целесообразно выбрать - проводить эти встречи и относительно того, как часто, я уверена, что Юрье и Анна что-то согласуют и вернуться к нам.

Большое спасибо. Мы в восторге от положительного ответа, который мы получаем. Как говорит Джоанна, вы всегда можете принять участие в наших сессиях по наращиванию потенциала, в онлайн программах. И мы приветствуем вас там. Спасибо.

YRJO LANSIPURO:

Спасибо, Морин. Вы хотите ...

Да, так что спасибо. И я рад сообщить, что мы можем завершить эту встречу за две минуты до ее конца. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Просто поблагодарю Морин и Хадию, Юрье и Джона и всех из ALAC в целом, а также особенно поблагодарю Юрье и Ану за огромную работу, которую они проделали в этот межсессионный период.

И спасибо Хорхе, Кавуссу и Луизе за креативную идею. Я думаю, что хорошо иметь такую координацию. Это хорошая идея, что у нас уже есть (неразборчиво) пространство.

Я согласна, что нам не нужно несколько рабочих групп.

И, Кавусс, хорошо, да, расширять даже эту координацию в других областях по мере нашего продвижения вперед.

Поэтому я рассчитываю на то, что Анна и Юрье продолжат наш прогресс и представят нам что-то в Монреале. А тем временем фокусная группа - ее работа началась, и мы приглашаем наших коллег из ALAC присоединиться. Так что большое спасибо.

Моим коллегам из GAC, пожалуйста, оставайтесь на своих местах. Мы продолжим и перейдем к нашей встрече с Правлением.

[Перерыв]

ВСТРЕЧА GAC С ПРАВЛЕНИЕМ ICANN

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, добро пожаловать всем на очередное очное заседание Правления и GAC. И добро пожаловать всем членам Правления, присутствующим здесь в зале. У нас уже есть слайды на экране. Если мы можем перейти к следующему слайду, пожалуйста, и, как сообщалось ранее, у нас есть три темы для информирования, и у нас есть три темы, где у нас есть вопросы. Но, прежде чем приступить к делу, Маартен, не хотели бы Вы сказать что-то, прежде чем мы начнем?

MAARTEN BOTTERMAN: Просто очень рад быть здесь, чтобы продолжить этот диалог. Вчера мы говорили о пунктах процесса. Сегодня мы перейдем с вами к диалогу о некоторых содержательных моментах. И я думаю, что вместе с этим мы действительно налаживаем диалог, который нам нужен. Так что с нетерпением жду, чтобы двигаться вперед в этой повестке дня.

Спасибо за ваши вопросы.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Маартен.Шерин, что-нибудь или мы должны пойти - Шерин - хорошо.

Так что, если мы можем перейти к следующему слайду, пожалуйста.

Так что речь идет о развитии модели с участием многих заинтересованных сторон ICANN, и, честно говоря, здесь предполагалось, что GAC очень заинтересован в этом процессе. Мы внимательно следим за этим. Мы провели тщательную работу относительно предыдущего вклада GAC по этому вопросу, потому что элементы этой работы уже были отмечены намного раньше членами GAC и предыдущими председателями GAC. Поэтому мы постарались предоставить как можно больше информации об этом процессе, и это хорошая возможность, может быть, привлечь ваше любезное

внимание к комментариям GAC относительно роли Правления, в частности.

Поэтому я остановлюсь здесь, если есть какие-либо дополнительные замечания от коллег GAC или что-нибудь от членов Правления.

Так, может кто-нибудь прочитать текст о роли Правления или, Хорхе, Вы помните его по памяти?

Или, если мы можем вывести его куда-нибудь на экран.

Да, просто нажав ссылку.

Итак, он гласит: роль Правления ICANN. Общая зависимость Правления от консенсуса сообщества и обращение в определенных ситуациях к консенсусу сообщества - это позитивная роль для принятия. Действующие уставные меры защиты гарантируют, что Правление не будет отвергать существенный общественный консенсус без четких рассуждений и значительной поддержки.

Тем не менее Правление должно уважать рекомендации, полученные от его консультативных комитетов. В настоящее время большинство рекомендаций поступает в Правление относительно поздно в процессе разработки политики. Возможно, структура должна предусмотреть обращение к этим рекомендациям на более раннем этапе процесса.

Члены GAC обсудили, как в определенных ситуациях Правление играет более активную роль, когда проблема уже тщательно обсуждена в сообществе. Это означает, что Правление также рассматривает возможность более активного участия в содействии разработке политики, включая ее окончательную доработку с учетом всех вкладов всех SO и AC, не принимая только процедурную роль и оставляя вопросы перед сообществом в случае конфликта.

Это может помочь в посредничестве и разрешении разногласий и / или стимулировать все стороны к активному участию в процессе до его рассмотрения Правлением.

Итак, Шерин, какие-нибудь немедленные реакции?

Хорошо.

CHERINE CHALABY: Так это ... это будет в вашем коммюнике к нам?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Нет.Это - это вклад, который мы уже представили
Брайану -

CHERINE CHALABY: Хорошо.Хорошо. Я понял. Большое спасибо.

Я думаю, что это хороший вклад, в этом нет никаких сомнений. И я не вижу в этих комментариях больших

проблем. По сути, просто чтобы все было в контексте, мы все вместе разрабатываем стратегический план, и стратегический план преследует пять целей. Каждая из этих целей будет нуждаться в плане реализации. И один из них, в частности, второй, связанный с управлением, Правление сказало, что, я думаю, сообщество должно преследовать эту конкретную цель. Именно сообщество должно работать над развитием модели с участием многих заинтересованных сторон. Такого не должно быть - никогда не бывает, но Правлением не должно им управлять. Именно сообщество должно быть за рулем этого. Вот почему у нас есть помощник. И я вижу, что у вас есть еще много комментариев по этому поводу. Я прошу прощения, я не видел этот документ раньше, поэтому мои извинения за это, и мы действительно благодарны за вклад. И мы хотим получить этот вклад от всех сообществ, от всех заинтересованных сторон, потому что я думаю, что это очень, очень важно, и важно, чтобы у нас хватило смелости развивать модель, которая хорошо нам служила в течение последних 20 лет, и мы хотим убедиться, что это хорошо нам послужит в течение следующих 20 лет. И, честно говоря, здесь речь не идет об изменении всей модели. Мы говорим здесь об улучшении эффективности и действенности некоторых ее аспектов, чтобы мы все вместе работали гораздо более эффективно.

Так что большое спасибо за это, и действительно ценю вклад и работу, проделанную GAC, так что большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Шерин. И да, это что-то вроде десяти страниц, и мы действительно понимаем, что у вас не было возможности просмотреть документ, конечно, но мы хотели обратить на это ваше внимание.

Так --

SHERINE CHALABY: Извините, Манал. Для записи там говорится: «Повышение эффективности и оперативности определенного аспекта». Это эффективность и результативность.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Кавусс, какие-нибудь быстрые замечания?

ИРАН: Да, быстрое замечание. Спасибо, Правление. Спасибо, Шерин, за ваши комментарии. Я думаю, что во втором абзаце последней части есть важное послание, в котором говорится, что не нужно просто принимать процедурную роль и так далее, и так далее. Так что это новое сообщение. Не говорится, что

мы (неразборчиво) процедура. Попробуйте облегчить, решить проблему, а не процедуры. Облегчение диалога и так далее.

Так что это важное сообщение. Сделай что-нибудь быстро, небыстро. Но, извините, я не понимаю слово «remanding». Что такое «remanding» вопросы? Я этого не понимаю

МААРТЕН БОТТЕРМАН: Это не означает оставшиеся проблемы?

ИРАН: Нет, нет.Спросите авторов. Спасибо. Я отправил сообщение. Я не знаю, было ли мое сообщение учтено или нет. Это другая проблема. Я комментирую это в основном; Тем не менее, я не понимаю слово «remanding». Остальные? Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, мы рассмотрим наш собственный текст позже, и мы приносим свои извинения, если есть какие-либо опечатки. Но в любом случае, мы можем вернуться к вопросам, пожалуйста? И спасибо, Кавусс, за то, что вы подчеркнули намерение всего параграфа и ключевого сообщения там.

Так что, если мы можем вернуться к вопросам, а между тем, вторая тема касается двухбуквенных кодов стран в качестве доменов второго уровня. И GAC согласовал следующий текст

как текст коммюнике, поэтому мы подумали вновь обратиться на него ваше внимание, поскольку мы согласовали его на раннем этапе.

В нем говорится: GAC по-прежнему обеспокоен тем, что рекомендация GAC относительно процедуры выпуска кодов стран - кодов стран на втором уровне в рамках новых gTLD не была принята во внимание, как предполагалось, и сообщает, что были предприняты значимые шаги для обеспечения того, чтобы этого не произошло в будущем.

Так, что-нибудь по этому поводу? Маартен, пожалуйста.

MAARTEN BOTTERMAN:

Спасибо за это. Мы действительно понимаем здесь то, что GAC намерен закрыть этот вопрос этим, что - что мы полностью поддерживаем.

Просто для протокола, мы действовали добросовестно, изо всех сил, и мы показали записи, чтобы подтвердить это.

Другая вещь, которую я извлекаю из этого, - да, есть возможность в любой ситуации, когда мы чувствуем, что можем улучшить взаимодействие. И как было предложено вчера в BGIG, это очень сильно зависит от любых ваших предложений по улучшению взаимодействия между Правлением и GAC, когда вы чувствуете, что есть такая возможность.

Итак, помимо приветствия, закрытия этой темы, отметим, что мы действовали добросовестно, на самом деле. Это также скорее приглашение. Пожалуйста, если есть предложения по улучшению процесса - я вижу, как кто-то поднимает руку. Это должен быть Иран.

ИРАН:

Спасибо, Маартен. Вы сказали, что проблема закрыта. Нет, вопрос не закрыт. Это сообщение, которое мы вам отправили. Это не закрыто. Двухбуквенный вопрос не закрыт. Это сообщение о том, что этого не произойдет в будущем. Это сообщение. Это не закрыто.

Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс.И, да, мы работаем над мерами, и это уже началось, на самом деле, еще до этой формулировки для коммюнике. С точки зрения наших разъясняющих звонков, также, чтобы у нас не было никакого недопонимания или неправильной интерпретации нигде.

Но, Крис, Вы хотите -

MAARTEN BOTTERMAN: Крис.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Крис, пожалуйста.

CHRIS DISSPAIN: Извините; Просто скажу, что этого еще нет в коммюнике. Если оно есть в коммюнике, мы ответим на него в процессе, который у нас есть для ответа на коммюнике.

Лично я не думаю, что можно что-то выиграть, обсуждая это прямо здесь и сейчас. Правление только что увидело это, и я думаю, что это будет - и было бы неразумно начинать обсуждение подробно сейчас. Это нам поступает в коммюнике. Мы ответим так, как мы - в процессе коммюнике.

Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Крис. И это справедливо. Мы просто подумали донести это до ваших технических специалистов, так как это было обсуждено и согласовано членами GAC. Но, сказав это, давайте продолжим, потому что мы хотели уделить больше времени другим темам, которые требуют дополнительного обсуждения. Так что мы можем двигаться дальше, пожалуйста?

Это также информационная тема об усилиях GAC по обеспечению устойчивого развития. И во всей ICANN разрабатываются текущие инициативы по наращиванию

потенциала. Распределение ресурсов для этих целей должно быть прозрачным, а усилия должны быть упорядочены, чтобы все сообщества могли более эффективно использовать ресурсы ICANN. Новая совместная инициатива GAC-ALAC по наращиванию потенциала способствует этому принципу. И вы, возможно, слышали наше обсуждение с ALAC на предыдущей сессии, когда вы вмешались.

Правление поддержало инициативу GAC по наращиванию потенциала (серия пилотных семинаров), которая началась еще в январе 2017 года. В результате был подготовлен отчет об оценке создания потенциала, который был распространен среди членов GAC. Обследования, проведенные после семинара, выявили потребность в большем наращивании потенциала для GAC, что привело к недавнему запросу GAC (и одобрению Правления) для поддержки посредством процесса запроса дополнительного бюджета на финансовый год 2019/2020. GAC благодарен Правлению за признание и поддержку этих усилий.

Необходимо подтвердить гарантию непрерывного выделения средств для таких важных инициатив, чтобы GAC не приходилось подавать заявку на дополнительный бюджетный запрос каждый год (если это не процесс).

Так, какие-нибудь комментарии? У меня есть Пуа. Хотели бы вы - Острова Кука, пожалуйста. Пуа, Вам слово.

PUA HUNTER:

Пуа Хантер (Pua Hunter) с Островов Кука. Я хочу отметить и поблагодарить Правление за выделение ресурсов на усилия GAC по наращиванию потенциала с 2017 года, когда был проведен первый семинар в Найроби. При поддержке Правления рабочей группе по регионам с недостаточным обслуживанием помогла команда по взаимодействию с правительством ICANN, группа поддержки GAC, глобальная группа по взаимодействию с заинтересованными сторонами и группа по общественной ответственности. Я хочу поблагодарить эти команды из ICANN за неустанную помощь, содействие и координацию усилий рабочей группы GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

Я осознаю, что выделение ресурсов в рамках любой организации необходимо распределять по существу и значительным результатам.

Говоря об этом, я рада сообщить Правлению, что отчет об оценке укрепления потенциала содержит свидетельства значительных результатов и рекомендаций, которые указывают на то, что инициатива GAC по созданию потенциала, которую Правление поддержало в качестве пробной, пользуется спросом.

Более того, инициатива по наращиванию потенциала напрямую отвечает намерениям ICANN поднять барьер

участия. Это непосредственно реагирует на высокий оборот членов GAC и прямо отвечает потребностям тех из нас, кто находится в недостаточно обслуживаемых регионах, чтобы быть в том же положении, что и наши коллеги из развитых и, следовательно, адекватно обеспеченных ресурсами стран с точки зрения участия.

Чтобы удовлетворить запрос на проведение дополнительных семинаров по наращиванию потенциала, GAC подал заявку на финансирование в рамках дополнительного запроса бюджета. Запрос бюджета был утвержден на финансовый год 2019/2020, и я благодарна. Мы благодарны.

В результате, мы планируем провести серию семинаров в течение 2019/2020 финансового года. С точки зрения планирования, я не верю, что краткосрочная перспектива - это эффективный путь. Вместо этого нам нужно заранее планировать и сотрудничать с принимающими странами и другими организациями. И, следовательно, нам нужна способность к долгосрочному планированию.

Рабочая группа GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами в настоящее время не может этого сделать, если нет уверенности или предсказуемости выделения ресурсов для усилий по наращиванию потенциала. В этой связи я хотела бы смиренно попросить Правление рассмотреть устойчивую модель усилий GAC по

наращиванию потенциала в планах ICANN, в частности в распределении адекватных ресурсов в рамках будущих планов ICANN и бюджетных раундов. Спасибо.

CHERINE CHALABY:

Большое спасибо. Я... я думаю, что Правлению известно о тех усилиях и семинарах по наращиванию потенциала, которые вы упомянули ранее. И я думаю, что вы совершенно правы, что долгосрочное планирование и устойчивость такой программы - лучший путь вперед. И я подозреваю, что мы с нетерпением ожидаем продолжения работы не только с Правлением, но и начала работы с ICANN по составлению вашего плана и выяснения того, как это может быть профинансировано и заложено в бюджет. Я думаю, что регион с недостаточным обслуживанием много выиграет от этой устойчивой программы.

Так что большое спасибо за то, что вы обратили наше внимание на этот вопрос. Очень признателен.

MAARTEN BOTTERMAN:

Я просто отмечу, что был на сессии новичка GAC ранее на этой неделе. И было очень приятно видеть в зале много людей, больше, чем ожидалось, очень заинтересованных. И я действительно ценю диалог там. Я думаю, что помогать друг другу таким образом оказывается снова и снова таким ценным.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо.И давайте перейдем к следующему вопросу, пожалуйста.

Так что, честно говоря, этот вопрос был составлен и распространен до того, как мы получили последнее письмо от Правления. Но, опять же, поскольку эта тема все еще продолжается, мы подумали, что было бы хорошо оставить этот вопрос. И вопрос звучит так: GAC приветствовал бы подтверждение Правления относительно имеющихся у него вариантов в связи с недавним решением Совета GNSO об утверждении рекомендаций, изложенных в окончательном отчете Рабочей группы GNSO по PDP о доступе МПО / МНПО к корректирующим механизмам защиты прав.

GAC понимает, что если Правление ICANN примет рекомендации политики GNSO, оно обязательно отклонит консенсусную рекомендацию GAC и должно будет вступить в диалог с GAC, чтобы найти взаимоприемлемое решение, согласно Уставу ICANN Раздел 12.2 (а) (икс).

И наоборот, если Правление ICANN не примет рекомендацию по политике GNSO, соответствующую давним рекомендациям GAC, ему необходимо будет провести обсуждения с GNSO в соответствии с Уставом ICANN, Приложение А, раздел 9.

Итак, еще раз, мы ценим полученное письмо от Правления, но мы думаем, что все еще актуально и своевременно поделиться с вами этим вопросом.

И я вижу Криса. Пожалуйста.

CHRIS DISSPAIN:

Спасибо, Манал.И спасибо всем. Спасибо всем за вопрос. Как сказала Манал, мы написали вам пару дней назад и изложили ситуации. Я просто хотел прямо ответить на вопрос.

В случае, если Правление примет решение принять рекомендации GNSO, правильно, это будет противоречить консенсусной рекомендации GAC и, наоборот, если GAC - если Правление согласится с консенсусной рекомендацией GAC, то это будет идти в разрез с рекомендациями по политике GNSO в обоих случаях.

Существует процесс - формальный процесс, который вовлечен в это. Но я хочу подчеркнуть, как сказал Шерин в своем письме, что наша гораздо более предпочтительная цель состоит в том, чтобы GNSO и GAC собрались вместе и посмотрели, может ли быть достигнуто взаимоприемлемое решение. Если это необходимо, и мы должны что-то сделать, пусть будет так. Но сейчас все, что произошло, это то, что у нас есть, согласно нашим требованиям - или, если мы еще этого не сделали, мы собираемся предложить рекомендации GNSO для

общественного обсуждения. Как только мы получим эти комментарии, начнется процесс.

Я понимаю, что у GAC и GNSO было - у некоторых людей в GAC и у GNSO было совещание вчера - я думаю, что это было вчера - чтобы обсудить это. Я понятия не имею, что случилось. Но я могу сказать вам, что Правление готово оказать любую посильную помощь для достижения взаимоприемлемого решения, если это возможно. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Крис.

На самом деле, мы отменили официальную сессию GAC-GNSO здесь, в GAC. Но я попыталась связаться с Китом Дразеком, председателем совета, и несколько коллег из GAC, которые занимаются этим вопросом, сопровождали меня.

Спасибо за то, что член Правления был в зале и наблюдал за обсуждением.

Я думаю, что это было конструктивно. Тем временем мы договорились продолжить диалог, поскольку Правление собирает необходимую информацию для принятия обоснованного решения.

Но я останавлиюсь здесь, если коллеги, которые присутствовали на встрече вчера, хотели бы прокомментировать

Есть комментарии от коллег в зале? Швейцария, пожалуйста.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Спасибо, Манал.Хорхе Кансио, Швейцария, для записи. Я думаю, что мы не сделали никакого официального резюме встречи, но чувство было очень конструктивным, по крайней мере, для моего восприятия. И мы хотели найти способы избежать такой процедуры конфликта и выработать целостный подход ко всем рекомендациям по всему предмету, а затем вернуться к Правлению с общим предложением.

Но это, я думаю, на очень ранних стадиях. Но у меня сложилось позитивное ощущение. А Аври, который был наблюдателем в Правлении, сказал нам, что вы готовы предложить максимальную гибкость в рамках концепции. Поэтому я думаю, что это хорошее начало. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Хорхе.

Есть еще комментарии?

MAARTEN BOTTERMAN: Я просто вижу, как Аври наблюдает за нами из глубины зала.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, продолжаем наблюдение.

Так что спасибо всем и спасибо коллегам из GNSO за то, что они действительно выслушали и посмотрели, что мы можем сделать на этом этапе и как мы можем избежать позже того, что в этот раз не сработало.

Поэтому, думаю, пришло время перейти к следующему вопросу. Можем ли мы перейти к следующему слайду, пожалуйста?

MAARTEN BOTTERMAN: Следующий слайд, пожалуйста.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Между тем вопрос стоит о регистрации доменов и защите данных, GDPR и EPDP.

И вопрос звучит так: каковы намеченные планы и статус Правления на сегодняшний день в отношении взаимодействия с Европейским советом по защите данных, поскольку оно относится к технической модели, модели унифицированного доступа и, в частности, к пониманию того, считает ли Европейская комиссия по защите данных эту модель смещением юридической ответственности с контрактных сторон, которые предоставляют доступ к закрытым регистрационным данным gTLD.

GORAN MARBY:

Спасибо. Я думаю, что вы получили ... я думаю, что вы получили в списке заявление, которое я сделал в понедельник, и которое, я надеюсь, проясняет нашу позицию. И теперь мы все согласны, я думаю, что единственный способ создать единую модель доступа - это снять юридические обязанности с контрактных сторон, когда речь заходит о том, кто задает вопросы и кто аккредитует того, кто задает вопросы.

И мы сейчас находимся в процессе - и моя проектная команда завтра встречается по теме ускоренного PDP, чтобы пойти дальше - на основе TSG составить предложение о единой модели доступа.

Мы намерены с большой помощью Европейской комиссии - мы хотим похвалить их открытость в обсуждении - после этой конференции и до конференции в Монреале, чтобы дать DPA этот единственный вопрос.

Это - и я хочу отметить, что причина, по которой мы это делаем, заключается в том, что мы хотим соответствовать GDPR. У нас нет проблем с самим законом. Но закон создал проблемы, например, доступа для правоохранительных органов. Вот почему мы находимся в процессе. Мы как бы на стадии тяжелой работы.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран.И, да, действительно, ваши комментарии были распространены вчера в списке рассылки GAC. Так что те коллеги, которые пропустили это, пожалуйста, вернитесь к этому. Я вижу Иран, пожалуйста. Кавусс.

ИРАН: Спасибо. Действительно, я склонен в принципе согласиться с тем, что упоминал Йоран. Как только речь заходит о юридическом аспекте, начинаются сложности. Вы создаете трек, вы не можете избавиться от него в нужное время. Поэтому я думаю, что Йоран предложил более практичный или прагматичный подход.

Европейский Совет по защите данных является организацией, которая была источником этой проблемы. Техническая группа предоставила некоторые модели, и все, что было указано организацией ICANN, было собрано, чтобы попытаться подойти к - применить практический подход к этому вопросу и не слишком много говорить о законности и так далее, и так далее, и так далее. Если вы хотите получить результат как можно скорее, который ожидается в течение года с какого-то момента времени, не знаю - со вчерашнего дня или с завтрашнего дня.

[Смех]

Это, я думаю, хороший подход. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс.

Есть еще комментарии?

Если нет, то наша самая последняя тема, это .AMAZON. И причины, по которым Правление счел, что предложение кандидата от 17 апреля 2019 года о делегировании строк .AMAZON, которые будут работать как закрытые брендовые TLD, ущемляя тем самым права сообществ Амазонии, с которыми они связаны, на участие в их управлении и использовании, почему Правление посчитало, что это соответствует рекомендации GAC и основополагающим принципам общественной политики, определенным GAC, включая, А, как подтверждено в письме Председателя GAC от 15 марта 2018 года к Правлению ICANN, и, В, как записано в стенограмме сессии GAC ICANN60 о заявке на .AMAZON, что GAC передал Правлению в письме от 15 марта 2018 года в рамках своего ответа на запрос Правления от 29 октября 2017 года о предоставлении информации «относительно рекомендации GAC о том, что заявка на .Amazon не должна быть принята».

Я вижу Йорана.

GORAN MARBY:

Спасибо. Как я понимаю, это очень чувствительная тема, и есть много способов описать это.

Слово «Амазонка» используется во многих местах по всему миру и имеет разные значения. На таких сессиях, как вчера, всегда то, о чем мы говорили, может быть неправильно понято. И я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы уточнить некоторые из тех вещей, которые были сказаны. И это связано с тем, чтобы представлять фактическую основу.

Помните, мы являемся организацией, и Правление должно следовать правилам. Например, одним из правил, которому мы должны следовать, является Руководство кандидата, которое также принимается GAC.

Но я собираюсь начать с разговора о Персидском заливе. Вчера было сказано и, вероятно, только что сказано, что Правление, которое санкционировало делегирование заявки на .PersianGulf (Персидский залив), несмотря на противодействие соответствующих стран, Правление было вынуждено вернуться и остановить делегирование. Я понимаю, что это немного правды. Но если мы хотим все сказать, то замечу, что GAC не предоставил консенсусную рекомендацию в соответствии с Руководством кандидата о .PERSIANGULF (ПЕРСИДСКИЙ ЗАЛИВ).

Вернее GAC сказал в своем коммюнике в Дурбане, что GAC завершил рассмотрение этого вопроса о заявке на .PERSIANGULF и не возражал против ее рассмотрения.

И я говорю это из чувства уважения ко всем вовлеченным странам.

Соответственно, ICANN продолжила ее рассмотрение в рамках программы ввода новых gTLD. Затем, после этого, возникла проблема в процессе независимой проверки IRP. Группа IRP рекомендовала, чтобы Правление не предприняло никаких дальнейших действий по .PERSIANGULF и не подписывало никакого соглашения об администрации домена верхнего уровня ни с одной стороной из Персидского залива.

Придя к такому выводу, группа сочла, что Правление недостаточно глубоко рассмотрело всю информацию, касающуюся заявки, включая возражения.

Именно тогда Правление решило, что целесообразно оценить заявку на .PERSIANGULF, так как оно получило неконсенсусную рекомендацию и в конечном итоге решило после получения и рассмотрения дополнительной информации о возражениях со стороны соответствующих стран и после всестороннего анализа приняло решение не делегировать .PERSIANGULF.

Я думаю, что здесь важно то, что GAC фактически сказал нам продолжить, и мы продолжили.

IRP сказал, что мы поступили неправильно, и мы вернулись в соответствии с IRP.

Поэтому я бы не говорил, что было бы справедливо сказать, что мы сделали это, потому что возражали только некоторые страны.

Другая вещь, которая, возможно, могла быть неправильно понята - и я заметил, что речь не идет о значении - это то, что на самом деле было сказано в коммюнике GAC с 60 и 61.

В коммюнике GAC говорилось - и это было на самом деле мое - начало процесса было фактически моей инициативой - вместо того, чтобы просто сидеть и спорить, организовать процесс содействия, пригласив восемь стран через АСТО, и фактически поговорить с компанией и ICANN в качестве посредника.

И, как вы знаете, многие из вас были там некоторое время. Представители здесь - помните, что у нас нет отношений с АСТО. У нас есть отношения с GAC. Поэтому мы поговорили через GAC со странами АСТО. И у нас все они были в зале.

И мы содействовали этому процессу более года после этой рекомендации GAC. И есть стенограммы с заседаний GAC с различными представителями из разных стран, которые заявили о прогрессе в этих мероприятиях.

Также заявить, что рекомендация GAC с 60 гласила, что это не должно быть делегировано, не является точным в соответствии с фактической рекомендацией GAC. Это, возможно,

обсуждалось в дискуссиях GAC, но это не отражено в фактической рекомендации GAC.

Так что я говорю это, и есть некоторые другие моменты, на которые я могу также указать, просто чтобы показать, что мы пытаемся следовать книге правил, и для нас очень важно в любом случае всегда следовать рекомендации GAC. И кроме того мы приняли к сведению, что GAC с своим коммюнике из Абу-Даби нам указал - и это была моя инициатива - создать процесс содействия.

Я первый, кто с грустью отметит, что это содействие не сработало. И когда это потерпело неудачу, Правление решило сделать еще одну итерацию, продолжив диалог несколько раз, пригласив членов АСТО - потому что в течение этого времени мы перешли от общения с представителями GAC непосредственно к АСТО. Мы продолжили эту дискуссию с этими странами.

И, как некоторые из вас могут знать, я два раза покупал авиабилеты для участия в совещаниях АСТО, и, к сожалению, обе эти поездки были отменены. Поэтому я просто хочу добавить всю эту информацию и все, что было сказано, мое Правление и я пытались следовать и быть очень лояльными к рекомендации GAC и к духу попыток найти совместное решение. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран.

Любые комментарии?Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, госпожа Председатель.Это Тьяго говорит от имени правительства Бразилии. Вопрос, который GAC задал Правлению относительно заявки на .AMAZON, который, как я понимаю, еще не рассматривался, - это немного похоже на вопрос, который один партнер задал другому, когда он знает, что тот был непослушным. Ты действительно вымыл посуду? Ты вымыл посуду? Как ты вымыл посуду? Посуда не вымыта.

Решение Правления продолжить рассмотрение заявки на .AMAZON на основании предложения, которое не решает проблемы восьми стран Амазонки, нарушает рекомендации GAC. Это противоречит рекомендациям GAC и игнорирует роли и обязанности правительств и государственных органов в отношении вопросов общественной политики, связанных с Интернетом.

Министр иностранных дел Бразилии заявил об этом публично сразу же после этого неудачного решения Правления, которое еще раз демонстрирует, что нам настоятельно необходимо переосмыслить модель управления ICANN. Министерство иностранных дел Бразилии публично выразило сожаление по

поводу решения Правления, которое, и я цитирую, «не принимает во внимание рекомендации по вопросам общественной политики, исходящие от GAC, которые признают проблемный характер и политически чувствительную природу заявки на .AMAZON, и считает, что назначение этого доменного имени должно происходить только на основе решения, приемлемого для стран региона Амазонки».

Вызывает беспокойство тот факт, что решение этой организации не учитывает должным образом общественные интересы, выявленные восемью правительствами; в частности, необходимость охраны природного, культурного и символического наследия стран и народов региона Амазонки.

Бразилия решительно поддерживает мультистейкхолдерный подход к управлению Интернетом при полном участии всех заинтересованных сторон, правительств, гражданского общества и частного сектора в их соответствующих ролях и обязанностях.

Решение ICANN подрывает этот подход, поскольку он не основан на принципе, согласно которому суверенные государства имеют права и обязанности по вопросам общественной политики, связанным с Интернетом.

Спасибо.

GORAN MARBY: Могу я задать вопрос? Каким конкретным рекомендациям GAC мы не следовали?

БРАЗИЛИЯ: Спасибо за ваш вопрос, Йоран. Прежде всего, я подумал, что это будет заседание, на котором Правление ответит на наши вопросы, и на первый вопрос вы еще не ответили, но я был бы рад попытаться ответить на этот вопрос, который я пытался задать в моем первом выступлении во время вчерашней сессии по вопросу .Amazon, и вы можете посмотреть стенограмму.

Три момента. Во-первых, рекомендации GAC из Абу-Даби призвали к продолжению процесса, который был принят в соответствии с условиями и полномочиями рекомендаций GAC из Дурбана о заявке на .AMAZON. Вы помните, что решение Правления ICANN было принято в 2014 году, когда оно приняло рекомендацию GAC о заявке на .AMAZON, само Правление прямо признало, что это решение, и я цитирую, «не наносит ущерба продолжающимся усилиям Amazon и членов GAC по продолжению диалога по соответствующим вопросам».

Во-вторых, в Абу-Даби GAC призвал к продолжению, и я подчеркиваю это слово, продолжению одного процесса, процесса, который, как признало Правление, должен происходить под руководством рекомендации GAC из Дурбана. GAC был специфичен только в Абу-Даби в том, что он добавил в своих рекомендациях, что если должно произойти

делегирование, это будет иметь место только тогда, когда стороны договорятся о взаимоприемлемом решении.

И как вы все знаете, когда вы просите о продолжении процесса, без которого, в нашем понимании, делегирование не должно происходить, вы только сейчас более конкретны, и именно это сделал GAC. Более конкретно, этот процесс должен привести к взаимоприемлемому решению. Затем вы фактически вновь заявляете о своей позиции по умолчанию, что делегирование не должно происходить. Не наоборот.

В-третьих, после того, как GAC принял рекомендацию Абу-Даби, GAC и даже Правление дали четкое указание на то, что всем понятно, что позиция GAC по умолчанию в этом вопросе о заявке на .AMAZON заключалась в том, что они должны только - что они не должны действовать, пока не будет достигнуто взаимоприемлемое решение.

Когда конференция в Абу-Даби подошла к концу, Правление спросило GAC, есть ли у него дополнительная информация или сведения. И я цитирую, «касательно рекомендации GAC о том, что заявка на .Amazon не должна быть принята».

Это вопрос, который GAC задал Правлению для ответа. И ответ GAC на этот вопрос, который конкретно указал на рекомендацию GAC о том, что заявка на .AMAZON не должна рассматриваться, состоял в том, что нет необходимости добавлять ничего нового или убирать, за исключением того,

что теперь GAC конкретно указал, что необходимо взаимоприемлемое решение, и исключительно только в этом случае может произойти делегирование.

Я рад процитировать письмо GAC Правлению, которое было отправлено Правлению в ответ на эту просьбу в марте 2018 года, и я цитирую. Оно было написано от имени председателя. «Я пишу в ответ на письмо Стива Крокера от октября 2017 года, в котором изложены условия резолюции Правления и в котором спрашивается GAC, есть ли у него какая-либо новая или дополнительная информация для предоставления Правлению относительно рекомендаций GAC о том, что заявки на .AMAZON не должны рассматриваться. В настоящее время GAC не имеет никакой дополнительной информации для предоставления Правлению по этому вопросу, кроме ссылки на коммюнике GAC Абу-Даби; в частности, на содержащуюся в нем рекомендацию Правлению продолжать содействовать переговорам между странами АСТО и корпорацией Amazon с целью достижения взаимоприемлемого решения по делегированию .AMAZON как домена верхнего уровня.

Кроме того, оно также непосредственно обратило внимание Правления на язык рекомендации, в которой четко признается необходимость поиска взаимоприемлемого решения в случае заявок на .AMAZON для затронутых стран и для корпорации AMAZON - и призывало привлечь внимание всех

сторон, в частности Правления, к окончательному протоколу соответствующих заседаний, на которых обсуждались данные вопросы.

Именно поэтому, в принципе, мы заинтересованы в том, чтобы услышать ответ Правления на вопрос, который мы поставили перед ним на этой сессии, и мы будем более чем рады услышать то, что вы хотите сказать, вместо того, чтобы давать нам ответы, которые у нас есть уже дано. Спасибо.

GORAN MARBY:

Спасибо. И причина, по которой я задал этот вопрос, потому что было сделано заявление, что мы не последовали рекомендации GAC. Обсуждения, которые приводят к рекомендации GAC, это - это ваше обсуждение. Но когда кто-то говорит, что мы не следовали рекомендации GAC, это совсем другое. И я думаю, что вы теперь согласны со мной, похоже, что формулировки, о которых вы на самом деле размышляли, были не в самих рекомендациях GAC, а в других формах и других обсуждениях. И в связи с этим в рекомендации GAC ICANN61 говорится, что GAC получил обновленную информацию от нескольких своих членов относительно предложения, представленного Amazon.com на ICANN60. GAC понимает, что правительство-член Организации Договора о сотрудничестве Амазонки, АСТО, установило процесс анализа предложения, и этот анализ

обрабатывается. GAC был проинформирован о том, что как Амазон, так и члены Правления будут в его распоряжении, чтобы помочь, если потребуется ».

Таким образом, с этим можно также сказать, что Правление - GAC затем признали тот факт, что мы охотно следовали рекомендации, чтобы облегчить дискуссии между АСТО - членами АСТО и - и - и компанией.

Так что это ответ на ваш вопрос. Мы думаем, и Правление считает, что мы добросовестно начали процесс содействия много лет назад. В ходе этого процесса страны активно объединялись. Было много дискуссий как между странами, так и с самой компанией.

Основополагающее согласие этого обсуждения, которое состоялось в течение одного года, фактически отражено в резолюции Правления и привело к созданию PIC. Вот почему я задаю вопрос, потому что он как бы повторяет ответ, который я могу дать. Усилия Правления ICANN следовать рекомендациям GAC, следовать фактическим рекомендациям GAC, потому что рекомендации GAC являются консенсусом среди вас. Я знаю, что многие разные стороны имеют разные мнения по этому поводу, но Правление должно следовать тому, что фактически выдается в рекомендации GAC.

Большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран. Я вижу запрос на слово от Китая, а затем от Колумбии. Так что, Китай, пожалуйста.

КИТАЙ: Спасибо, Председатель. Во-первых, спасибо членам правления за то, что пришли, взаимодействовали с нами.

Просто краткое мнение. От региона, как члена GAC, на основании того, что я вижу, я скажу, что взаимоприемлемое решение, возможно, необходимо в этом случае.

Таким образом, недавнее решение по этому случаю не предусматривает такого взаимоприемлемого решения, согласованного между компанией Amazon и странами АСТО. Таким образом, в этом смысле, я думаю, в этом случае, вероятно, опрометчиво делать такой вывод, чтобы перейти к следующей процедуре, касающейся делегирования TLD Amazon. Поэтому я думаю, что я бы предложил исправить это с помощью конкретных действий для решения беспокойности стран АСТО.

Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Китай.

Следующая Колумбия.

КОЛУМБИЯ: Большое спасибо.

Члены Правления ICANN и члены GAC, я Джеуди для стенограммы, заместитель министра цифровой экономики и представитель Колумбии. Я буду говорить на испанском языке.

Мы считаем, что действительно вызывает беспокойство то, что в этом случае мы нарушаем гармонию и работоспособность модели с участием многих заинтересованных сторон, используемой ICANN для своей деятельности, поскольку она помогла Интернету стать тем, чем он является сегодня, Интернетом, безопасным, надежным, отказоустойчивым и функционально совместимым. И это должно учитывать интересы всех вовлеченных сторон.

Действительно беспокоит и разочаровывает тот факт, что инструмент для разрешения споров в ICANN добавляет механизм, позволяющий игнорировать рекомендации GAC. Будучи консультативным комитетом при Правлениях ICANN и принимая во внимание озабоченности, законные интересы государств, мы знаем, что система ICANN сталкивается с рядом проблем, и мы готовы внести в них свой

вклад и оказать помощь. Но, как было сказано на собрании, относительно TLD .AMAZON, мы считаем, что в GAC нехорошо продвигать эту способность такого комитета, как Правительственный консультативный комитет, потому что мы знаем, что существуют определенные опасения относительно участия государств в определенных моделях управления, таких как ICANN.

Но мы уверены, что, поскольку мы являемся субъектом интернет-сообщества и международного права, наша роль и рекомендации GAC - консультативного комитета, в который мы входим, должны соблюдаться, несмотря на процедуры, используемые вовлеченными лицами, потому что мы представляем общий интерес нашего сообщества. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы энергично призвать Правление и все страны в этом консультативном комитете сохранить мультистейкхолдерный подход при принятии решений.

В случае решения, принятого Правлением ICANN 15 мая в отношении заявки на .AMAZON, ясно, что мы, в итоге, разбиваем модель с участием многих заинтересованных сторон, и интерес одной из заинтересованных сторон превалирует. Это наносит ущерб не только рекомендациям, данным GAC Правлению, но и голосу восьми государств, которые представляют приблизительно 350 миллионов

человек. И они систематически выступали против окончательного решения о сотрудничестве без достижения взаимоприемлемого решения между корпорацией и странами в регионе Амазонки.

Случай .AMAZON не является единичным случаем. Это серьезный прецедент для модели с участием многих заинтересованных сторон. И мы заинтересованы в управлении Интернетом, и именно поэтому мы собрались здесь сегодня.

Это открывает двери для подобных ситуаций в будущем для других географических регионов мира. Это непризнание законных требований, в которых интересы государства должны превалировать над другими заинтересованными сторонами в системах.

Таким образом, мы подтверждаем нашу приверженность укреплению не только GAC, но и роли в защите интересов всех государств в среде ICANN. Вот почему мы просим Правление следовать рекомендациям GAC.

Большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Колумбия.

GORAN MARBY:

Еще один комментарий, пожалуйста. Еще один комментарий. ICANN не место для принятия решения, является ли Амазонка регионом или нет. Мы консультировались с международным юридическим правом, международными соглашения о том, имеет ли Амазонка этот статус.

Нет. И именно поэтому мы всегда, у нас всегда есть внешние организации, которые принимают эти решения.

Возьмите, к примеру, две буквы. Мы не принимаем каких-либо решений относительно имен - тех имен, которые страны используют для своих СС. Мы всегда позволяем кому-то другому решать это, потому что ICANN как организация не должна быть частью внешней политики.

Так что в этом обсуждении мы несколько раз задавали эти вопросы. Пожалуйста, укажите нам международный договор, международное право, которое указывает на Амазонию как на регион.

Мы будем рады, если бы они были. Это сильно облегчит нам головную боль. И до тех пор, --- и именно поэтому, согласно согласованному вами Руководству кандидата, это не географическое название. У нас было бы другое обсуждение, если бы это считалось географическим названием согласно Руководству кандидата.

У нас, как у отдельных лиц, могут быть разные мнения о том, как мы к этому относимся, и я уважаю вас, и вы знаете, что я уважаю намерения стран, окружающих реку Амазонку. Вот почему Правление очень старалось не рассматривать это как какую-либо рекламу - любой коммерческий новый gTLD. И именно поэтому PIC и правила, с этим связанные, не рассматривают это как обычную строку. И компания Amazon дала гарантии, чтобы убедиться, что это будет рассмотрено по-другому.

И поэтому мы постарались сделать это наилучшим образом. И я думаю, что Правление, по крайней мере, одна из резолюций, уже упомянутых - уже в Барселоне, говорит, что мы делаем это, потому что мы с большим уважением относимся к людям, которые живут в этих регионах.

Большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран.

У нас есть еще два запроса на слово. У нас еще четыре - пять. Шесть. Итак, давайте постараемся, чтобы это было кратко.

Таким образом, у меня была просьба выступить. От Перу. Да, пожалуйста, говорите.

ПЕРУ:

Перу говорит.Спасибо. Я постараюсь быть максимально краткой.

Это очень важный вопрос, и в то же время очень сложный.

Я думаю, что нам нужно проявить добрую волю, потому что, если мы будем просто придерживаться наших личных идей или строго юридических соображений, я думаю, что мы не сможем добиться какого-либо прогресса.

Мы должны помнить, что реальность выходит за рамки законности. Это означает, что не все, что является законным, соответствует действительности. Поэтому я хотела бы не согласиться с предыдущим оратором.

Во всем мире эксперты по географии - я изучала географию - все географы говорят об амазонском регионе. Название может меняться в зависимости от языка, но амазонский регион существует. Папа говорит об Амазонке, но это не значит, что поскольку Папа говорит об Амазонке, регион существует. Но так было всегда. Это деноминация для этого региона.

Так что, к сожалению, я не согласна с предыдущим комментарием, потому что я думаю, что здесь, в этой дискуссии, нет принципиальной веры в достижение взаимоприемлемого решения, которое будет служить всеобщим интересам.

Я не являюсь экспертом по вопросам, связанным с ICANN, но на основании полученной мной информации Правление GAC не последовало рекомендации GAC. И я считаю, что это решение даже идет вразрез с ролями ICANN. Поэтому я считаю, что нам нужно привнести сюда добрую волю. Мы должны сосредоточиться на реальности, а не на словах в документах. Нам нужно попытаться достичь соглашения.

И я думаю, что здесь что-то очень важное необходимо принять во внимание. Правительства, страны существуют, например, существует регион Амазонки. И корпорация Amazon также существует.

Поэтому нам нужно прийти к соглашению, и нам нужно проявить добрую волю и добросовестность. Это так важно для достижения соглашения; в противном случае, я думаю, что у нас может быть законная победа в этом вопросе, но многие решения могут считаться нелегитимными, потому что для того, чтобы их считали законными, они должны рассматриваться как справедливые.

В своем вчерашнем выступлении я сказала, что те, кто больше всего заинтересованы в достижении взаимоприемлемого решения, являются теми, кто входит в корпорацию Amazon, и я также перечислила причины. Но если это не будет рассмотрено, нам придется оспорить принятые решения, и нам придется применить какие-то правовые меры. Придется

прибегнуть к прессе. Нам придется мобилизовать группы мнений, потому что, если мы считаем, что это несправедливо, нам придется предпринять такие действия. И я думаю, что для управления Интернетом крайне опасно не учитывать интересы государств, интересы народов, потому что я считаю, что это должно быть результатом взаимного согласия. Недостаточно сказать, что корпорация Amazon уважает все это. Она должен достичь соглашения с вовлеченными странами.

Я могла бы сказать больше, но сейчас я остановлюсь, чтобы другие могли взять слово. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Перу.

GORAN MARBY:

У меня нет проблем - проблема у нас, конечно, в том, что у нас есть Руководство кандидата, которое фактически согласовано с GAC, которому мы должны следовать. И так, мы пытаемся - я думаю, что во всем этом я надеюсь, что вы видите, что мы пытались следовать правилам и рекомендациям GAC, которые были написаны. Вы можете не согласиться с этим, и это нормально. Но это зависит от вас, ваше желание измениться.

Сейчас мы переходим к субпроцессу. Если в Руководстве кандидата есть вещи, которые вы хотели бы изменить в будущем, от меня это не зависит.

Я думаю, что вы все согласны со мной, если бы я не следовал установленным вами правилам, у нас возникла бы проблема.

Моя точка зрения о международном праве заключается в том, что мы искали международное право. Мы попросили международное право признать это, потому что, честно говоря, это сделало бы мою жизнь намного проще.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран.

Итак, у нас закончилось время, и у нас есть пять запросов на слово. Поэтому я была бы благодарна, если бы члены Правления смогли остаться с нами еще около пяти минут. И я буду очень благодарна, если бы коллеги из GAC были кратки в своих выступлениях.

У меня есть Иран, Аргентина, Швейцария, Португалия и Индия. Опять же, я прошу прощения, если я нарушила порядок.

Но, Иран, пожалуйста, говорите.

ИРАН: Спасибо, Манал.

Я не думаю, что проблема относится к Руководству кандидата как к куче книг. Это Руководство кандидата. Мы

руководствуемся Уставом, а Устав - это рекомендации GAC. Поэтому мы не должны ссылаться на это.

Мы не должны также ссылаться на то, существует ли международное право или нет о географических названиях. Это отклонение от темы.

Ключевым моментом является то, что упомянул Китай. Рекомендация GAC состояла в том, чтобы Правление содействовало обсуждениям между заинтересованными сторонами, чтобы прийти к взаимоприемлемому решению. Где это взаимно удовлетворительное решение? Это было сделано? И потом Правление основывалось на этой резолюции или нет?

Просьба указать, где находится это взаимосогласованное удовлетворительное решение для всех сторон. Его нет.

Так что я не согласен с вашей ссылкой на Руководство. Я не имею в виду .PERSIANGULF. Это была неверная ссылка. Это была другая проблема, другая ситуация. Я не согласен с этим. Давайте подойдем к делу.

Взаимосогласованных решений нет. Если есть, пожалуйста, покажите нам. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс.

Аргентина.

АРГЕНТИНА:

Спасибо, Манал.Аргентина. Ольга Кавалли (Olga Cavalli) из Аргентины для протокола.

Мой комментарий своего рода связан с этим «поиском взаимно согласованного решения».

Касательно Руководства кандидата, оно также установило, что в случае сомнений, если это имя, если это географическое название и оно не включено в список, кандидату следует проконсультироваться с заинтересованными сторонами. Это также включено в Руководство кандидата.

В Руководстве кандидата могут быть серые области; и именно поэтому у нас есть GAC, у нас есть рекомендации GAC, и у нас есть все этапы для установления позитивного диалога.

И, как я сказала на днях, наша делегация посвятила много времени на председательствование в группах - рабочих группах в GAC, а теперь и в Рабочем треке 5, пытаюсь найти способ найти взаимоприемлемое решение. Вот почему мы говорим об этом с вами, Правление. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Аргентина.

Швейцария.

ШВЕЙЦАРИЯ: Спасибо, Манал.Хорхе Кансио, Швейцария, для записи.

Я полностью согласен с тем, что только что сказала Ольга. И я чувствую, что мы не должны начинать рыть какую-либо канаву, потому что, в конце концов, в канаве вы просто умрете, а это не совсем конструктивно. Я думаю, что у нас еще есть время, чтобы прийти к такому решению, которое, в конечном итоге, должно стать компромиссным.

И содействовать означает исчерпать все имеющиеся средства. И, вероятно, есть еще пути и способы сделать это и избежать того, чтобы мы продолжали этот процесс рытья канав и возникновения конфликтов, который, я думаю, никому не нужен.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария.

Португалия.

ПОРТУГАЛИЯ: Большое спасибо.Ну, позвольте мне посмотреть, что я здесь написала.

Итак, вы сказали, что у ICANN нет компетенций во внешней политике. Это так приятно слышать, но я боюсь, что вы не знаете точно, что это значит.

Итак, вы изобрели - ICANN изобрела эти очень странные рынки gTLD. И это поставило под вопрос суверенитет и культуру стран и культур.

И я должна сказать, что многие правительства изучают эту ситуацию, чтобы понять, что нужно сделать, чтобы остановить это, потому что вы зашли слишком далеко. Вы ничего не понимаете об институциональном праве и что такое суверенитет.

Теперь тенденция состоит в том, чтобы сказать, что суверенитет - это то, что мы должны изменить из-за Интернета. Пожалуйста. Вы не можете так говорить, потому что у нас есть нации, и у нас есть государства. Таким образом, вы также должны принять во внимание и международное право.

Многие вопросы очень, очень странные, очень опасные. И мы находимся на пути, чтобы остановить эту тенденцию в том, что делает ICANN. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Португалия.

Далее следует Индия.

GORAN MARBY:

Спасибо, Португалия, за комментарий. И так, мы согласны с тем, что международного права не существует. И ответом на этот вопрос может стать международное право.

И когда я использую слово «компетентность», я не имею в виду, что мы ничего об этом не знаем. Я имею в виду, что наша миссия или устав не должны формировать внешнюю политику. Это, на самом деле, для вас, в ваших странах.

И я знаю, что обсуждение Амазонки как региона проводилось много-много раз. И это не имеет значения - я также называю этот регион Амазония, используя для этого греческое слово. Я предполагаю, что до прихода завоевателей местные жители использовали для этого совершенно другое слово. Я не знаю, какое, но мне бы очень хотелось это услышать. Я, вероятно, не смогу произнести его так или иначе.

Дело в том, что ICANN - это организация, которая не должна заниматься вопросами внешней политики. И мы часто сталкиваемся - я не говорю в этот раз. Но если вы пытаетесь использовать ICANN для ... создания внешней политики, мы должны отстаивать эту позицию. И мы часто заканчиваем этими обсуждениями, которые, на мой взгляд, несправедливы по отношению к институту.

Программа новых gTLD была чем-то, что сформировалось сообществом вместе с GAC. Не организацией ICANN или Правлением ICANN. А сообществом ICANN, частью которого является GAC. Это то, что вы все согласились сделать.

Поэтому, если вы считаете, что в этом допущены ошибки, пожалуйста, включитесь в работу, которую сообщество в настоящее время выполняет в подпрофи, потому что будут обновления Руководства кандидата. Будут изменения.

Если сообщество допустило ошибки в этом, мы не те, кто скажет это. Это диалог внутри сообщества, где GAC является очень важной частью.

Но я рад, что мы пришли к одному из выводов, что для ICANN как учреждения, являющегося держателем Интернет-идентификаторов, сложно принять участие во внешней политике. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран.

Португалия ответит очень быстро, а затем Индия. Извините, Индия, что заставляем вас ждать. Португалия.

Хорошо. Сначала мы выслушаем Индию.

Индия, пожалуйста.

ИНДИЯ: Спасибо, Председатель.Рахул Госайн (Rahul Gosain), правительство Индии для протокола.

Выдержав в конструктивном ключе это собрание, прежде всего, я хотел бы поблагодарить Правление ICANN за любезное согласие продлить время встречи с нами.

Итак, что я хочу сказать по этому вопросу, так это то, что какие бы выводы ни были сделаны в случае с Amazon, это также призыв к тому, что ранее говорил Йоран, что это не должно рассматриваться как прецедент для будущих заявок в новом раунде новых gTLD.

И очень важно, чтобы мы пересмотрели его и для преемника и восстановили доверие и веру властей в следующем раунде программы ввода новых gTLD.

Политика предварительного разрешения или отсутствия возражений со стороны соответствующих органов власти в отношении соответствующих географических названий и других терминов, имеющих культурную значимость или которые оспариваются или иным образом считаются чувствительными, распространяется на все такие будущие заявки, чтобы обеспечить большую предсказуемость и определенность для кандидатов, а также восстановить веру в глазах других заинтересованных сторон, участвующих в

процессе, таких как соответствующие государственные органы, которые представляют интересы своих избирателей.

Это короткое замечание, которое я хотел бы сделать о таких вопросах, как этот.

Что касается двухбуквенных кодов, хотя мы ценим разработку инструментов уведомления для двухбуквенных кодов и без ущерба для устоявшейся цели правительства Индии в этом вопросе, я хотел бы отметить эффективность этого Инструмента для решения проблем стран, пока он еще оценивается, мы внесли некоторые предложения и поделились ими с организацией ICANN. И мы настоятельно призываем продолжать вкладывать в это достаточно энергии и усилий, чтобы сделать этот инструмент эффективным и полезным, а чтобы принятые меры по-прежнему имели смысл, а не просто отмечались галочкой.

Итак, пока - то, что я говорю в моем последнем предложении, хотя это относится и к инструменту, но также относится и к другим действиям, которые мы можем предпринять в будущем. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Индия.

Хорошо.Очень быстро, пожалуйста, Португалия.

ПОРТУГАЛИЯ: Просто добавлю Йорану, что это бизнес-структура. Так оно и есть - ICANN является бизнес-структурой. Правительства являются советниками. Где в мире правительства являются советниками в организации? Нигде.

Итак, у нас полно историй, которые доказывают, что вы не понимаете правительства. Так что это должно иметь решение. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Португалия.

GORAN MARBY: Могу я сделать небольшой комментарий по этому поводу?

Я думаю, что для протокола важно сказать, что ICANN является некоммерческой организацией. У нас нет предприятий вообще. Я думаю, что большая часть этого обсуждения заключается в том, насколько серьезно мы примем рекомендации GAC.

Мы представили документ, который мы можем отправить еще раз, когда проверили все рекомендации GAC после ввода программы новых gTLD, где вы можете увидеть, как мы относились к рекомендации GAC и насколько мы на самом деле их учли; что, в итоге, вы смогли изменить весь процесс.

Поэтому я считаю важным сказать, что мы не являемся коммерческой организацией. Мы некоммерческая организация. Финансирование, которое мы получаем, предназначено только для того, чтобы поддержать вас в вашей работе. И Правление и я, как вы знаете, очень и очень серьезно относимся ко всем рекомендациям GAC не только потому, что мы считаем это важным, но и потому, что мы считаем, что это соответствует нашему уставу и тому, как мы должны действовать.

Так что в этом зале было принято решение, когда вы нам выразили эту поддержку. Это было основано на исторических свидетельствах того, что вы думаете, что мы относились к вам справедливо.

И после принятия данного решения мы ввели особые меры, чтобы мы всегда слушали вас.

И именно поэтому формулировка рекомендаций так важна, а не обсуждения, стоящие за ними, потому что мы действительно привержены этому. Большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран.

Мы задерживаемся на 15 минут. Поэтому я думаю, что нам нужно закончить здесь. Какие-нибудь последние замечания от вас, Маартен?

МААРТЕН БОТТЕРМАН: Да, пожалуйста.

У нас есть - я просто хочу прояснить, что мы рассмотрели все рекомендации. То, что мы сделали с этим, - вот что оспаривается здесь. Но мы также заметно помогли объединить стороны, как это не раз признавалось участвующими сторонами, также указано в протоколе. И это не чья-то вина.

К сожалению, партнеры не смогли прийти к согласию. Мы очень это сожалеем. Мы бы очень хотели, чтобы было найдено решение.

И теперь мы должны следовать правилам, которые мы как сообщество заинтересованных сторон установили вместе. Вот, что мы сделали. И я думаю, что мы действовали добросовестно, а не ради нашей личной выгоды, как сказал Йоран.

Поэтому мы с нетерпением ждем рекомендации GAC, коммюнике. И мы будем готовы ответить на это в любой рекомендации GAC, которая будет представлена на основе консенсуса.

Кроме того, самое последнее замечание, которое я хочу отметить, - это то, что идет RFR, поэтому PIC еще не были опубликованы. И это скоро произойдет.

После публикации для общественного обсуждения примите это к сведению. И все вовлеченные стороны должны комментировать. И после этого мы проведем окончательную оценку осуществимости.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, у меня есть последнее замечание от Бразилии. Пожалуйста, очень коротко.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, госпожа Председатель. Это, на самом деле, быстрый практический вопрос.

Нам было интересно, почему - причины, по которым обязательство по обеспечению общественных интересов, представленное компанией-заявителем на .Заявки AMAZON, не были опубликованы для общественного обсуждения сразу после решения Правления?

Мы понимаем, что все, казалось, спешат в этом процессе. И сразу после того, как Правление приняло решение, мы ожидали, что PIC будут опубликованы, поскольку именно PIC должны обсуждаться компанией со странами.

Я также понимаю, что имеется колумбийский запрос на пересмотр, который, возможно, остановил процесс. Но прошло несколько недель с того момента, когда этот запрос на

пересмотр был подан. Так что, насколько я понимаю, было достаточно времени для публикации PIC.

Нам было бы интересно узнать, когда нам следует ожидать их публикации.

GORAN MARBY:

Спасибо. Для сведения, во-первых, представитель Бразилии имеет PIC.

Да, процесс создания новой заявки занимает пару недель, потому что есть несколько для этого этапа реализации. На самом деле, мы планировали - мы только начали публиковать их для общественного обсуждения, когда получили запрос на пересмотр от правительства Колумбии.

Тогда наша практика - сделать паузу. Это то, что мы всегда делаем. И причина, по которой мы это делаем, заключается в том, чтобы дать запросу о пересмотре возможность подумать о том, как нам следует делать следующие шаги. Так что они будут опубликованы. Если бы запрос на пересмотр пришел через пару дней, у нас было бы время.

Теперь мы рассмотрим, потому что мы должны следовать этой практике, если они могут быть опубликованы до того, как Правление выполнит запрос на пересмотр. Большое спасибо.

БРАЗИЛИЯ:

Просто для протокола, если я не ошибаюсь, с момента принятия Правлением решения о принятии предложения, представленного компанией, до подачи запроса на пересмотр прошло около месяца. Поэтому я понимаю, что, возможно, потребовалось дополнительное время.

Я просто записываю это в протокол, что истекло время с момента принятия решения Правлением, в котором заявлялось, что оно приняло предложение заявителя и что оно опубликует его для общественного обсуждения, что является следующим этапом. И это могло быть опубликовано. Но по какой-то причине это не было сделано. Все в порядке.

Я просто официально заявляю для протокола, что этого не произошло. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: У меня есть Колумбия, и у меня есть Крис. Хорошо.

Кавусс, я имею в виду, нам нужно закончить. Мы задержались уже на 18 минут. Поэтому, пожалуйста, очень коротко. Колумбия и Кавусс.

GORAN MARBY: Я мог бы говорить об этом весь день. У меня нет проблем.

КОЛУМБИЯ: Просто очень, очень кратко. Я просто хочу, чтобы было включено в протокол, что на вопрос, который задал Иран, не был получен ответ. Ответом было то, что рекомендация GAC заключалась в достижении взаимного приемлемого решения. Которого нет, и вы все еще продолжаете. И ответ мы все еще не получили.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Колумбия.

И Кавусс.

ИРАН: Да, Манал. Мы должны избегать взаимно-однозначных реакций. Каждый из нас что-то говорит. Сразу с другой стороны происходит реакция. Мы должны избегать этого. Мы приглашаем уважаемых членов Правления прийти сюда и выслушать нас, а не личную реакцию. Это не подходит.

Швейцария высказала очень хорошую мысль. Это говорит о том, что это не конец жизни. Есть еще место для консультаций.

И мой вопрос не был - это то, что мы предложили в самом начале, чтобы Правление просило содействовать обсуждению среди заинтересованных сторон для достижения взаимоприемлемого и удовлетворительного решения.

Это решение не лежит на столе, и мы его только ищем. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Всем спасибо. Я думаю, что смысл ясен. Приношу искренние извинения за то, что мы задержались на 20 минут. Спасибо всем за терпение.

Коллегам GAC, пожалуйста, оставайтесь на своих местах, чтобы мы могли приступить к нашей следующей сессии. Спасибо. И спасибо членам Правления, конечно, за ваше драгоценное время и за ваше терпение. Благодарю.

[Перерыв]

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ СОСТАВЛЕНИЯ КОММЮНИКЕ

[Встреча в процессе]

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: ... намерены ли мы предоставить рекомендации GAC по определенным темам, а затем договориться о том, кто будет заниматься составлением текста или какие заинтересованные члены GAC смогут сотрудничать в процессе разработки, чтобы,

когда мы придем после обеда, мы были в хорошей форме, чтобы начать.

Можете ли вы сообщить нам о том, где мы находимся?

FABIEN BETREMIEUX:

Вы получили ссылку на этот документ, который является проектом коммюнике. Это в общих документах, где вы можете добавить предлагаемый текст в разделе рекомендаций коммюнике, а также вопросы, важные для GAC.

Тем временем мы работаем над завершением части коммюнике, не связанной с политикой или рекомендациями.

Так что я просто прокручиваю вниз, чтобы показать вам. Мы перечислили здесь - вклад относительно встречи с Правлением ICANN, встречи с GNSO, ccNSO, ALAC, обсуждения с рабочей группой GAC ATRT3.

У нас еще есть текст, чтобы предоставить здесь - две встречи завтра.

Дискуссии в сообществе, в том числе и те, которые еще предстоят.

Внутренние вопросы.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Прежде чем двигаться дальше и вернуться к тому, что сказал Кавусс в отношении результатов двусторонних отношений, может быть, стоит того, Анна, если мы добавим предложение в части, сообщающей о встрече с ALAC, о том, что мы сделали.

Итак, теперь у нас есть повестка дня, если мы можем просто добавить одно предложение к выводу о том, что мы будем тесно работать над новыми gTLD в деталях.

Для встречи с ALAC, да.

Анна предложит вам одно предложение, верно? Спасибо. Пожалуйста.

FABIEN BETREMIEUX:

Таким образом, с точки зрения внутренних вопросов, мы постепенно получаем отчеты рабочих групп GAC, мы все еще ожидаем некоторый текст. И мы работаем над редактированием. Вы увидите часть текста.

На самом деле, я не вижу некоторых правок здесь. Сейчас мы работаем над рабочей группой по USR.

Мы добавили раздел, специально для координационной группы GAC о последующих раундах ввода новых gTLD. Таким образом, вы можете просмотреть это в документе.

BGIG, выборы руководства GAC и операционные вопросы GAC. Так что это все еще на рассмотрении. Но, надеюсь, наша

цель состоит в том, чтобы к тому времени, когда мы приступим к составлению официального коммюнике, это будет завершено.

Что касается вопросов, важных для GAC, мы определились с - с Брайаном Бекхэмом из ВОИС, что в этой части коммюнике будет предложено обсудить защиту МПО.

На данный момент нам неизвестны другие предложения по теме и тексту этого раздела коммюнике.

Что касается консенсусных рекомендаций для Правления ICANN, мы снова здесь не осведомлены о предложениях.

Я просто хотел отредактировать нумерацию здесь.

Что касается выполнения предыдущих рекомендаций, у нас есть текст, который был предложен Бразилией в понедельник, и мы не знаем других тем на данный момент для этого раздела коммюнике. И это завершает наше обновление на данный момент.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран, пожалуйста.

ИРАН: Да. Я думаю, что очень важно также отразить обсуждение, которое мы провели всего несколько минут назад, заседание

Правления-GAC. Важно подчеркнуть, что многие члены GAC подтвердили, что первоначальное обсуждение состояло в том, чтобы искать взаимоприемлемое решение, и GAC ищет это взаимоприемлемое решение. Вот это - отразить дискуссию, что у нас была сегодня. Но говорить о многих других вещах, как о международном праве по вопросу географических названий. Это не подлежит обсуждению.

Единственное, на чем мы должны сконцентрироваться, это то, что рекомендация GAC искала взаимоприемлемое решение, а GAC все еще его ищет, было ли достигнуто это взаимоприемлемое решение или нет. Если да, где оно? Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:Спасибо, Кавусс.

Я думаю, что Бразилия предложила предоставить текст по .AMAZON. Да? Нет?

Итак, я имею в виду, в настоящее время прилагаются усилия для предоставления. Бразилия, пожалуйста. Я понимаю, Колумбия, вы также сказали, что у вас был один вариант.

Бразилия, пожалуйста, продолжайте.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, госпожа Председатель. Я понимаю, что предложение Ирана заключается также в том, чтобы коммюнике отражало дискуссии, которые имели место вот только сейчас в ходе сессии Правления и GAC, а также дискуссии, которые имели место во время вчерашней сессии по вопросу .AMAZON. И это, очевидно, не наносит ущерба тому, что мы предоставляем предложения по формулировке для рекомендаций GAC.

Это было бы фактическим описанием - я понимаю, что предложение Ирана было бы фактическим описанием того, что произошло, когда он заметил, что был некий общий призыв к взаимоприемлемому решению в качестве идеального сценария.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: И этот текст должен идти под заголовком «Встреча с Правлением ICANN»?

БРАЗИЛИЯ:

Да.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. И кто будет готов составить?

БРАЗИЛИЯ:

Интересно, могли бы сотрудники предоставить первоначальный проект, который также был бы проектом для этой сессии, которая только что закончилась, а также для

предыдущих сессий, что, я думаю, входит в ваш мандат, если я не ошибаюсь. И я думаю, что в этом конкретно заключается наша заинтересованность в сессии о .AMAZON.

ROB HOGGARTH: Мы полностью понимаем, что вы внимательно изучите его и внесете любые предложения об изменениях.

БРАЗИЛИЯ: Каким бы ни был окончательно принятый текст, это будет наш текст, то есть GAC. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Таким образом, с точки зрения рекомендаций GAC, мы имеем только .AMAZON и двухбуквенный код. Это так? Что-нибудь еще должно быть отражено в коммюнике?

Двухбуквенные коды и .AMAZON. Советник - я имею в виду, у нас нет - у нас есть только двухбуквенные коды в последующих действиях. И я полагаю, что .AMAZON будет рекомендацией или же последующим действием?

БРАЗИЛИЯ: Предложением для рекомендации.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это будет предложением для рекомендации.

Итак, какие еще формулировки для коммюнике нам следует ожидать? Хорошо.

Если нет, то наслаждайтесь обедом и увидимся здесь - хорошо. Мы собираемся в 1:30. Спасибо.

И для коллег из команды руководства GAC, руководство GAC встречается в Опале, в зале Опал. Всем спасибо. И спасибо переводчикам. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]